

博伽梵歌精要

目錄

第一章 恒常想著我	1
一般教導	2
機密教導	3
更機密的教導	4
最機密和秘中秘	5
全心全意專注於我	5
把心偷走	8
第二章 成為我的奉獻者	12
<u>比瓦曼嘎拉·塔庫</u> 的故事	16
奎師那親自照顧祂的奉獻者	18
第三章 崇拜我及定拜我	23
奎師那保衛祂奉獻者的誓言	27
頂禮我	29
世界各地聯絡中心	31

第一章

恆常想著我

經典描述過許多聖地，可是在整個宇宙中，沒有一處地方能比得上溫達文（Vrindavana）。任何知道溫達文榮耀的人都會明白這道理，尤其當他們受過溫達文恩寵更是明瞭。那裏是聖奎師那（Krishna）和祂的永恆同遊進行獨特而絕妙逍遙時光的地方。靈性生命的完美，便是記起這些逍遙時光，以及最終全然浸沉于溫達文內奎師那永恆同游那種超然的服務心緒，也浸沉於他們與奎師那之間的各種交流。

這些心緒和逍遙時光，已在至超然的文學巨著《聖典博伽瓦譚》（Srimad-Bhagavatam）內有所描述與解釋。然而，要理解《聖典博伽瓦譚》，必先理解《博伽梵歌》（Bhagavad-gita）的教導。這些教導就如基礎，在這個基礎上興建十二層的《聖典博伽瓦譚》宮殿（《聖典博伽瓦譚》共有十二篇）。一旦缺乏《博伽梵歌》的教導這一基石，我們便只能以俗世的角度來理解《聖典博伽瓦譚》，那麼一切將被摧毀。這個道理，尤其切合第十篇內最機密的題目。

我們在《博伽梵歌》十八章六十五節找到這個詩節：

man-mana bhava mad-bhakto, mad-yaji mam namaskuru
mam evaisyasi satyam te, pratijane priyo si me

“全心全意專注于我，成為我的奉獻者，崇拜我，禮拜我，你一定來到我這裏。因為你正是我的親愛，我向你作出這承諾。”

這是《博伽梵歌》至佳的詩節，比隨後的詩節六十六更好。第六十六節說：sarva dharman parityajya “放棄所有形式的宗教信仰，僅走進我的庇蔭。我會把你從罪惡反應中解脫出來，不要害怕。”

這裏闡述的詩節六十五（man-mana bhava）較詩節六十六更為優勝。詩節六十六（sarva-dharman parityajya）教導我們要奉獻皈依（saranagati），但詩節六十五卻道出了這皈依的成果，因此更加崇高。

當我們仔細閱讀《博伽梵歌》，尤其是閱讀我們傳系裏傑出導師們的注釋，我們會看到《博伽梵歌》有五級的教導。第一是給每個人的一般教導，然後是機密的教導（guhya），跟著是更機密（guhatar），之後是最機密（guh yatam），最後是機密中的最機密（sarva-guh yatam）。這些教導不是以詳盡的形式呈現，而是以摘要的方式記載。

一般教導

主奎師那對普通人說：“不要過食、過睡，要對工作及娛樂有所節制。否則你不能進入難得的瑜伽(yoga)境界，靈魂與他的創造主相會的瑜伽境界。”（《博伽梵歌》六章十七節）

這是“我們不是這身體”的一般知識，因此我們應擺脫軀體的欲望，不要為這些欲望行事。“人出生後必會死亡，然後他又會再度出生。”（《博伽梵歌》二章二十七節）

阿諸那（Arjuna）為每個人，為他的兒子、妻子、親戚朋友而哭泣，我們同樣也是為此而哭。奎師那忠告我們：“有智慧的人不會為生死而沮喪。”（《博伽梵歌》二章十一節）

每個人都會死，人要不是今天離世，便會是明天或往後的日子。我們不應為他們哭泣或憂心，因為靈魂在軀體之內：“靈魂不被武器所傷，火不能灼，水不能溺，風不能蝕。靈魂永恆，而軀體為死亡所制，故毋為軀體過於操心。”（《博伽梵歌》二章二十三節）

適當照顧自己的身體是正確的。博伽梵（Bhagavan 是稱號，指具有所有完全富裕的人）— 至尊人格首神所賜的這個身體就如祂的廟宇，我們應該小心看顧這身體，好使能夠履行對祂的超然奉獻服務（bhajan）。我們應該保持身體的清潔及護理它，否則便不能作超然奉獻服務。在這個範疇下照顧身體是可以的，但應以疏離的心態而行）。

最終，博伽梵會索回軀體，我們也得交還身體。祂會說：“我已給你稀有而貴重的人類形體，你以它作了何事？”因此祂說了這些詩節：“當世人沉睡，聖人在自我覺悟中清醒。當聖人入眠，世人於感官享樂中清醒。”（《博伽梵歌》二章六十九節）

我們只應該從事對至尊人格首神的超然奉獻服務（bhagavad-bhajan），與此同時繼續履行我們的職責，視喜悲如一。奎師那授予的一般教導到此為止。

機密教導

隨後到機密的教導（guhya），梵（Brahman）的知識。梵是靈性的事物。靈魂（atma）是梵，至尊靈魂亦然。阿諸那問：“意識專注於梵的人有何特徵？他如何說話，如何坐、如何行走？”（《博伽梵歌》二章五十四節）

在十八章道出了結論：“處於梵的人看見梵遍存萬有，他想著：‘我亦是梵。’ 如此思維，他便會冥想梵，不再存有悲喜感。他安

然穩處於任何境地，並將意識融入梵。”（《博伽梵歌》十八章五十四節）“履行你的俗世職責並不欲求勞力的成果。”（《博伽梵歌》二章四十七節）。一般而言，這便是梵的知識。

更機密的教導

然後到更機密的教導（guhyatar），那是超靈（paramatma）的知識（jnana）。生命體有兩種，即是在物質世界容易犯錯的生物體，與靈性世界裏不會犯錯的生物體。超越以上兩種的是超靈，祂是至尊人格首神的擴展並居於每個生命體心內，大小被形容如人的拇指般。冥想祂，如不能到祂那裏，再嘗試，再不成功，又再次嘗試。

“我之前向你提起那無形象的梵，不要去那裏！小心！把意識知覺依附在無形象的事物是極為困難的。”（《博伽梵歌》十二章五節）。要換為冥想心中的超靈。

“在瑜伽之中與超靈連系的人是真正處於生命的棄絕階段（sannyasi），是真正的瑜伽師（yogi）。只是抑制自己不從事某些特定的活動，或只呢喃著：‘我是梵’，都不能成為真正的棄絕僧。”這全是更機密的教導。

最機密與秘中秘

最機密的教導（Guhyatam）在《博伽梵歌》的第九章道出。純粹的超然奉獻服務（bhakti）在該章道出，但當中沒有娜莎（rasa，與博伽梵有著直接關係下，作出超然服務時的極樂心緒）的。雖然那是純粹的超然奉獻服務，但娜莎（rasa）不充盈當中。

秘中秘在十八章的終段道出，因為當中充滿娜莎，所以是奉愛的極至。“因為你是我的親愛，所以現在我告訴你這個在所有教導中最隱密的。”（《博伽梵歌》十八章六十四節）

現在，那個教導是什麼？

“全心全意專注于我，成為我的奉獻者，崇拜我，頂禮我，如此，你必會到我這裏來。因為你正是我的親愛，故我向你作這個保證。”（《博伽梵歌》十八章六十五節）

在此之前，聖奎師那已闡述過，意識到博伽梵的富裕而崇拜祂，那是對拿拉央納（Narayana）的崇拜。然而，這詩節述說了四項超凡的活動，第一是恒常想著我（man-mana bhava）；二是成為我的奉獻者（mad bhakto）；三是崇拜我（mad yaji）；四是頂禮我（mam namaskuru）。如做不了第一項便做第二項，做不了第二項便做第三項，再做不了便只向我頂禮（pranama）吧，一切將會從頂禮而來。

全心全意專注於我

我們現在會說這個詩節的第一部份：“全心全意專注於我（man-mana bhava）。”這事殊不簡單。如果我們要把心意專注於任何一種活動，就必需要把我們的眼、耳、鼻和所有的感官都鎖定於那種活動。如果心意不能集中在某事上，心意便有點失控。我們的心意有時會浸沉於感官享樂之中，有時又會想著奎師那，這是受制的狀態。最高的崇拜形式，就是將心意完全專注於博伽梵的蓮花足，但要到何時才能做到呢？

在信心(sraddha)這個起始階段，是不可能全心全意專注于奎師那，即使在品味(ruci)的階段也是不可能的，僅在品味階段以後，才可以開始把我們的心交出來。在靈性依戀(asakti)的階段，我們或許可以把半個心交附奎師那。到奉愛極樂(bhava)階段，我們或許可以交出四份三個心給祂，到了完全成熟超然的愛(prema)，便能夠將整個心交給奎師那了。

溫達文的牧牛姑娘們(gopis)樹立了完全專注于奎師那的完美典範。她們是奎師那的頂尖奉獻者，她們對祂的愛是無可比擬的。在奎師那離開溫達文後，祂派遣了親密好友烏達瓦(Uddhava)去安慰那些牧牛姑娘。奎師那告訴烏達瓦：“你去到溫達文便會遇見我那些至親愛的牧牛姑娘。她們的心已完全交給我，只知有我而不知其他。為了我，她們已完全忘卻了身體的需要與職責。”

“當人忘卻了身體所有的需要時會處於何等狀況？她們已忘了吃、喝、沐浴，忘了以衣飾來裝扮自己及整理頭髮，身體肯定會變得瘦弱。在愛我的情況下，她們已忘了軀體的所有關連—忘了丈夫、兒子、朋友、兄弟、財富和資產。除了我之外，她們已不愛他人，並日以繼夜地深深記掛著我。”

“烏達瓦，在這世上你從未見過有人如此將自己的心交給另一人的例子，她們正在彌留之際，生命氣息將盡。她們這樣下去還能維持多久？我不知還能否救活她們。”

“快去，救救她們。把我的訊息傳給她們：‘我必定會在明天或後天到來。’我將會回來這個希望是她們繼續保存性命的唯一理由。她們會想：‘奎師那說過要回來的，祂不可能說謊。’她們緊抓這，希望，就像她們危急的性命仍然懸在柔弱的樹幹上。如果樹幹斷折，她們便會墮下，即是她們將會放棄生命，故快去。”

那些牧牛姑娘是全心全意專注于奎師那的完美典範。我們明白到把心交給別人是很難的，但是換了是別人取走我們的心便容易多了，若非如此我們就是不能交出自已的心。在《卡塔奧義書》

(Katha Upanisad) (一篇二章廿五節) 說道：“聖奎師那會揀選祂鍾愛的心，然後說：‘你來吧！我會取去你的心。’”

儘管我們真的渴望把自己的心交給奎師那，這也是很困難的，但如果祂欲取去我們的心，事情便有可能了。所以我們要令自己的心能夠吸引奎師那，好使祂見到我們時垂涎欲滴。心，必定要完全純潔，因為祂不會拿取仍然殘留任何雜質的心。可是，單是純潔還是不夠的，因為很多精通經典之士 (jnani) 也有純潔的心，但這種心吸引不了奎師那。我們要將之加上一些特別的香氣，好讓香氣飄到奎師那的鼻子時能吸引祂。我們心內應該要奔流著一種心緒，那就是與奎師那的直接關係之下作超然服務時的極樂心緒 (Bhakti-rasa)。正因如此，溫達文的牧牛姑娘們對奎師那而言是那麼親蜜，因為她們內心滿載著這種心緒。

把心偷走

奎師那怎樣把心拿走？以下這故事會說明：在溫達文，奎師那正領著牛群外出放牧，祂的膚色是雨雲般的黑色，黑色的曲發懸垂在祂的臉上，祂顯得極為漂亮迷人。祂的朋友向四周散開唱著：“好極了 (Sadhu)！好極了！”及讚頌著奎師那，他們唱著歌奏著笛子與號角。

祂們沿途一直如是玩樂，就連巴佳 (Vraja, 溫達文聖地) 的瞎子也走出來嘗試去看看。有人問：“你到哪兒？”有人會答：“我去見 (darsan) 奎師那。牽著我的手，一同去吧！”他們懷著急迫熱切的心一同前往。巴佳所有居民都圍在路旁觀看奎師那領著牛群外出放牧，雅蘇達媽媽與南達爸爸跟隨奎師那身後，說道：“我兒呀，待會快回來，不要走太遠！”奎師那一再重複地向他們說會回來，最後祂答應了肯定會在當天稍後便回來，他們才慢慢走回家。

有很多新婚女郎都是剛到巴佳住進新郎家的，她們全都走到家門旁以求一見奎師那。有些甚至透過疏氣孔瞪著眼凝視，有些爬上自家的屋頂，其他則爬上叢林 (kunjā) 的樹頂。奎師那也在搜索，祂總想看看新到的女孩。在一間房子內，有一個剛來了二、三天的新嫁娘，她對奎師那領牛外出放牧時如何的美麗絕倫聽聞已久，當她聽到奎師那與牛群正走過來，內心著實是忐忑又渴望要見見祂。可是她的婆婆與小姑正坐在門外，小姑又對她特別刁難，兩人都對她說：“妳不要去！我們現在就去，可是妳不可以。外面有一條黑蛇，若牠咬了妳，妳絕不可能消解牠的毒素。所以，留在屋裏！我們很快便回來。”

那個女孩說：“妳們要過去，而我只能坐在屋內？我也要去！”

“不能！那很危險的！不要去。妳的心還稚嫩，妳永不能消解那種蛇毒，好好的坐在那裏吧。”

“我仍要跟妳們去！”

“不能！那很危險！妳不可以去！”

“那麼我便自己去！巴佳裏所有的太太、老人家、男孩、女孩、雀鳥、動物甚至昆蟲都去見奎師那，難道我是溫達文內唯一一個不能見奎師那的人嗎？我一定要去。”

“不！妳不能去！”

“我一定要去！即使妳把我從這個家攆出去我也會去！”

之後，婆婆與小姑看到奎師那正在走近，便趕快跑去觀看了。她們離開後，女孩走到門邊，從門的裂縫向外窺視。她的位置可以外望，但從外看來不會被發現。奎師那提著笛子在唇邊甜美的吹奏著，就如祂心中的玉液從笛子的洞中流出，氾濫整個溫達文。只有看到這美妙景象的眼睛才算成功，看不到此情此景的眼睛算是報廢了。奎師那會想或不想見某人，但如果某人真的很想見祂，祂肯定會去見那人。那天，祂第一件事便是想見見那個新來的女孩。祂要立刻離開群眾走到那女孩處，於是便與小牛犢一起耍了個計策。祂抓著牛犢尾擰了一擰，小牛犢便直往那門奔跑，就好像是曾為此而久經練習。

奎師那與小牛瞬間便到了那道門。祂以三曲的姿勢站著，拿著笛子在唇邊微笑著，如此，女孩看見（darsan）了祂。完了！她的心飛了出來，奎師那把她的心取走然後繼續上路，她只能木然的呆站著，不能動彈。這便是把心取去：全心全意專注於我（man-mana bhava）。若某人得到奎師那的恩慈，祂必定會取走那人的心，如果我們焦灼渴求及費神自忖：“我何時才能得見奎師那的美麗形象？”那麼奎師那會很高興，會來取走我們的心。那個女孩為了這個機會，已苦修了數百萬年，而那天她功德圓滿了。她一動不動的自個兒站在那裏大概已有一刻鐘，奎師那已離開並進入了樹林，眾男孩與牛群走過時揚起的塵土也落定已久。她仍木然呆站著，因為她的心或思想已沒有了，她已無助。冷酷的小姑對她說：“那黑蛇夏瑪遜達爾（Syamasundara。膚如雨雲般，美麗黑色的奎師那。）已咬了妳，妳永不能解那毒啦！”

小姑搖著那個女孩，試著把她帶回屋內。

“來這裏！拿著攪拌棒攪點乳酪出來，做點苦力活便會回過神

來。”但女孩拿錯了罐子，她攪拌著芥末子並發出了難聽的聲音，又時攪時停。她的心與心意去了哪里？都給奎師那取走了：全心全意專注於我（man-mana bhava）。小姑再次來到說：“喂！妳幹啥？我會向媽媽投訴妳！”

婆婆立時來了，說道：“提起這罐子，去打點水來。”

她們在女孩的頭上放了個大罐子，上面再放了個小的，又把個小孩交了給她，道：“看顧著小孩，不要讓他哭喊！”

她們也將一條長繩子塞進女孩手中好使她可以把罐子放下井裏，然後著她起行，她便是如此的動身了。到了井旁，她把繩索打結把罐子降到井裏，可是她沒把繩結繞著罐子，卻換了捆著小孩像是要把他放進井中！附近所有人都大聲叫道：“喂！妳在幹什麼？”

他們跑過來，取去她手上的繩索救回那個孩子。一個牧牛姑娘說道：“她像是有鬼附身！”另一個知悉一切事情的牧牛姑娘說：“那不是普通的鬼魅，那是南達（Nanda）家的鬼！”

溫達文是個不能將自己的心交給自己兒女與家庭的地方。人們離開為他們而哭的所有人，然後如難民般來到溫達文並僅為奎師那哭泣。即使是高貴的王子與公主也來到溫達文，把心交給奎師那為祂作奉獻服務。

奎師那告訴阿諸那：“這便是全心全意專注於我（man-mana bhava），即是如牧牛姑娘般把你的心意專注於我。”

阿諸那答道：“主人（prabhu），這裏是戰場！我怎可能在這裏交出我的心？你要我與祖父比斯瑪（Bhisma）、朵那查亞（Dronacarya）和卡爾那（Karna）對戰，因此我無力遵從這教導。”

隨後，奎師那會解說“成為我的奉獻者(mad-bhakto)。”

第二章 成為我的奉獻者

在上一章我們開始解釋《博伽梵歌》中最好的及最機密的詩節，及當中的教導：“恒常把你的心意專注地想著我(man-mana bhava)。”我們亦表明了牧牛姑娘便是當中的典範。

奎師那在戰場上給了阿諸那這個教導，我們也是身處戰場之中。在庫如之野（Kuruksetra）上，潘達瓦兄弟與考拉瓦族人（Kauravas）對壘，而我們則與天性燥動不安的心意造成的各種催湧作戰。就如那時對阿諸那來說，把心意專注于奎師那（man-mana bhava）這個教導是困難的，我們現在也同樣的艱難。

潘達瓦的軍隊由七隊軍團(aksauhinis)組成，靠拉瓦方則由十一個軍團組成。我們也有一個十一個軍團的敵對軍隊而我們是孤軍作戰的。奎師那是阿諸那戰車的禦夫，但我們的禦夫卻是不成氣候及差勁的智慧。阿諸那擁有阿格尼（Agni，火神）送的防火或不毀的戰車，但我們有的是何許戰車？只是受制於疾病及死亡的物質軀殼而已。阿諸那以甘狄瓦弓（Gandiva）作戰，我們卻沒有這等戰鬥武器。阿諸那戰車的旗幟上坐的是誰？是哈勞曼（Hanuman），我們卻無助力，這便是我們的弱勢。

阿諸那擁有種種助力，可是他聽到奎師那的教導後，心意立時紛亂了，他說：“噢，主啊。我無法將心意僅只專注於想著你。”

如阿諸那的心意也被擾亂，那我們的狀況又如何呢？我們的心意是駕駛這部身體戰車的司機，靈魂是車上的乘客。心意的本性是怎樣的？是燥動不安的，對我們全無幫助的。如果我們依從心意的趨向，便會低墮或誤入歧途。

在《博伽梵歌》的開端，阿諸那雙手合十說道：“我現在完全向你皈依，會依你的吩咐去做。”（《博伽梵歌》二章七節）可是，他聽了奎師那的所有教導後卻說：“我難以全心全意專注於你（man-mana bhava），我怎能如此的專注心意？這是不可能的。與我們對抗的是彼斯瑪（Bhisma）、朵那（Drona）、卡爾那（Karna）、杜尤膽（Duryodhana）和杜山沙那（Duhsasana），那麼多的驍勇猛將（maharathis，即能以單手打敗很多戰士的猛將）聯合一起與我們作對。”

我們也有六名戰士與我們對陣，它們是說話、舌頭、胃腹、生殖器、失控的心意和憤怒等催湧，僅僅是其中的一位，我們都征服不了。如維施瓦米陀（Visvamitra）與拿拉達（Narada）這般卓越的人物也被其中的一位戰士——性的催湧——所影響。《主茹阿瑪逍遙》

(Ramayana) 中提到，有一回拿拉達欲與公主成婚，但主維施努 (visnu) 給了他一張猴子臉，結果他在選婿大會中落選了。

除了這些戰士外，我們還要與心中無數的罪惡欲望和其他無謂的雜念鬥爭，故奎師那說：“你成為我的奉獻者吧(Mad-bhaktah)。”

阿諸那深思後說：“要成為一位奉獻者說來容易，但要身體力行便非常非常困難。”

要成為奉獻者，有一點尤其必要。聖茹帕·哥斯瓦米 (Sri Rupa Gosvami) 曾教導我們：“奉獻服務應該排除一切其他欲望，只求為奎師那帶來快樂。奉獻服務不應被知識 (jnana) 與賺取物質利益的活動所覆蓋。”決不能有任何類型的物質欲望。如果我們要得到對聖奎師那或一位真正奉獻者的奉愛服務 (bhakti)，那麼內心便不能有任何其他的欲望，不要說是欲望的本身，就連絲毫欲望的痕跡也不能有。要認真在意這一點、做到這一點，你便會瞭解對奎師那的奉愛服務，否則將會非常困難。

這裏有一項明顯的矛盾。我們獲悉不可有任何物質活動及累積知識的渴求，難處是人一定有活動，我們定要進食和穿衣保暖，我們正在作物質活動，就是睡眠、呼吸、轉換姿勢與做夢等全都是物質活動。即使只是片刻不做某種活動，我們也活不成，如果有人說他能做到的話便是虛偽之人。

問題是如何確保活動不會蓋過我們的奉愛服務？答案是為博伽梵而活動，那麼活動便不會蓋過奉愛服務了。舉例說，我們進食時不應忘記主，而是應該為了主、為了服務祂而進食。

以我們的現況，也不能欠缺知識而活。知識也是必要的，因為沒有了知識，我們甚至會連走路時應踏足何處也不知道，結果便是會跌倒。故此，知識和物質活動都要保留，但要將之從屬於奉愛服務，否則我們的奉愛服務將會被覆蓋。若我們把知識和活動用以服務奎師那，便可以做到這一點。例如，我們可以去市場買些優質的水果和蔬菜服務神像，祂們會接納那些供品，然後把祭餘 (prasada) 分給所有人。這樣做會對我們的奉愛服務有所增益，而不是將之覆蓋。

另一方面，如果我們只為自己的享樂而活動，即使是將活動的成果供奉給奎師那，一切也都被糟蹋了。這樣的活動會覆蓋我們的奉愛服務，所以我們對此定要小心。舉例，我們將一流的材料例如是最好的牛奶、純淨酥油和上等椰子等，來調製非常漂亮的甜糖，然後在上鋪上銀箔。邊做邊想著：“這是我做的，我籌集足夠的錢，買了材料。我會把這些供奉給博伽梵，然後享用它。”這樣的想法

某程度上尚算適當，可是並不全對。不應只是烹調好才供奉的，應該是在一開始預備時便供奉給博伽梵。”你的活動應是對博伽梵的犧牲祭祀。”（《博伽梵歌》三章九節）

這是《梵歌》的教導：“不管你吃什麼，若你烹調食物、進行祭祀、打理花園，一切都應該是神像的供品。”（《博伽梵歌》九章廿七節）

一般而言，在這世上有靈性傾向的人都是這樣做，但聖采坦耶·摩珂巴布（Sri Caitanya Mahaprabhu）與祂傳系內的偉大導師們教導說：“不要以這樣的心態做事！小心！你會被困！”我們反而應該首先把自己奉獻給神像，向祂說：“我是你的。”那麼，我們無論吃什麼或做什麼也自動是為了博伽梵而作。“聆聽與唱頌有關奎師那，念記祂，服務祂的雙足，崇拜祂，向祂祈禱，成為祂的僕人、祂的朋友，完全向祂皈依。這些便是奉愛服務的九重步驟，從事這九種奉愛服務構成了頂尖的知識。”（《聖典博伽瓦譚》七篇五章廿三、廿四節）

可是，如果進行全部九個步驟後才將成果奉獻給博伽梵，那只是混雜不純的奉獻服務。世上人們一般也不知道這點，他們認為活動是應該做的，只有成果才要供奉給博伽梵，但純粹奉獻者卻明白到這個論調的不足之處。跟隨活動之道的人會獻上他們活動的成果，但純粹的奉獻者會先奉獻出他們自己。就如兒子坐在父親的懷中進食，孩子將食物放入自己與父親的口中，這不會對父親構成冒犯，因為父親會很高興（譯者注：跟據印度的傳統，晚輩如果將吃過的食物給長輩食用是一種冒犯）。為什麼？因為孩子完全依靠他，即使父親懲罰孩子，孩子也不會離開他。非常進步的奉獻者與博伽梵有著這種親密而不拘禮節的關係，為了發展這種關係，我們一定要先將一切都獻給我們的靈性導師(guru)，因為以我們的現況，靈性導師是被視為博伽梵。

當我們與博伽梵發展出直接的關係，便不需再做正式的供奉。牧牛姑娘們會裝扮自己與進食，但她們不會做任何正式的供奉或崇拜奎師那的儀式。在穿衣與裝扮時，她們用很多上等的物品與飾物，那是為誰而作？她們做任何事情也是為了奎師那的快樂，不管她們面對什麼，也自動獻給了奎師那。

我們應該跟隨她們的榜樣，做任何事情也只是為了奎師那的高興。這等奉愛服務是得來不易的，一定要有前生積下來的修為，以及，如果憑著純粹奉獻者和博伽梵的恩慈，我們獲得恩寵能在這一生與純粹的奉獻者為伴，那麼純粹的奉愛服務便會到來。

比瓦曼嘎拉·塔庫的故事

比瓦曼嘎拉·塔庫 (Bilvamangala Thakura) 的故事恰好可解釋這點。雖然他前生也積了些修為，但在他的心中仍有些特別的享樂欲望。他常與妓女琴塔瑪妮 (Cintamani) 來往，有一晚，他歷盡艱辛和危難與琴塔瑪妮會面。去她的宅邸途中，他以浮屍渡河，爬蛇作繩到她的窗戶。那時，她已轉為專心地奉獻予奎師那，故拒絕了比瓦曼嘎拉並加以責難。此後，他便變得棄絕了。

現在，他熾烈地渴望與奎師那相會，便離開自己的家向溫達文 (Vrindavana) 進發。若干日後，他來到一口井旁，有位年青的姑娘給他水喝，此際，他忘了飲水轉而開始注視著那女孩。他隨著她回家，她的丈夫來到門前想著：“為何這位偉大的靈魂來到我家？”

比瓦曼嘎拉問：“這個姑娘是誰？”

那婆羅門答道：“她是我的妻子。”

比瓦曼嘎拉道：“找她來，我要與她說些話。”

那婆羅門喚他的妻子，當她到來，比瓦曼嘎拉向她要求道：“請把你的兩枝發簪給我。”

那婆羅門與她的妻子想：“他是位雲遊的托鉢僧，所以或許他想剔除腳上的刺或碎片。”故他們給了比瓦曼嘎拉那對發簪。比瓦曼嘎拉的確是有刺要挑除的，但那條刺在他的心中，他觸不到，故拿發簪刺破自己雙眼。

印度語有句說話：“無竹不成笛。”雙眼可以是對這個世界依戀的根源，因為女人的形象吸引男性；而男人的形象也吸引著女性，兩者也是物質幻象 (maya) 的人格化。故此，《聖典博伽瓦譚》與其他經典也警告我們對此要非常小心。

現在，瞎了的比瓦曼嘎拉繼續上路。他處於與奎師那分離的強烈心緒，故所有的感官都以博伽梵為中心。在前往溫達文的路上他遇上了很多障礙如土坑與溪流，但都在他的決心及深切地冥想著奎師那之下一一解決了。

一天，一個少年來到他跟前以甜美的聲音說道：“巴巴，你去那兒？”

比瓦曼嘎拉高興了，答道：“孩子，我去溫達文。你上哪兒？”

“我也正去溫達文，我在那裏討生計的。”

“溫達文？那一起上路，抓著我的手杖吧。”

他們一同出發，行行重行行，直到溫達文。途中發生了什麼事？

在比瓦曼嘎拉的心裏，經歷了很多對奎師那如甘露般的覺悟。真的，正是奎師那親身來引領他去溫達文的。

奎師那親自照顧祂的奉獻者

以下的故事說明了奎師那怎樣照顧那些已成為祂真正奉獻者的人。

一次，有一位婆羅門(brahmana)，他是奎師那的奉獻者，他博覽群經並讀過很多《梵歌》及《博伽瓦譚》的評注。自始以來他都沒有上班工作，每日都只會在午後不久行乞一個小時，那是多數人吃午飯的時候。他妻子會烹調任何他收集回來的東西，兩口子僅以此為生。其餘時間，他會研習經典，及聆聽唱頌奎師那的聖名、榮耀和逍遙時光。

婆羅門與妻子在一起非常滿足，只是依賴博伽梵所賜而過活，他們完全沒有物質欲望，只是閱讀《梵歌》和沉思靈性的題目，他每天閱讀《梵歌》時，都會有很多靈性覺悟。為了讓普羅大眾也能明白，他會寫下那些覺悟，好使以後能將之發表。這是他從事奉獻服務的方式。

一天，他看到《博伽梵歌》內的第九章廿二詩節，他開始作以下的分析：“當奉獻者可以全然自控心意，可以為了奎師那的快樂而非自己的快樂，以一切方式（特別是以聆聽唱頌祂的名字、榮耀、品質與逍遙時光為媒介）專心冥想和崇拜祂，他們便會變得與奎師那很接近。即使是品行差的人從事這等專一的奉獻服務，奎師那也會接納他。如果缺乏那種專一的情感，奎師那便不會顯露自己。這個詩節是指在修習階段的奉獻服務（sadhana），並非指完美階段。奎師那會保護與維繫那些以祂為唯一庇蔭的人。”

這個婆羅門的本性非常謙遜與恭順，當他研習這詩節時，有很多美好的情感在心中湧現。然後他看到最後一句，說道：yogaksemam vahamy aham：“當我的奉獻者從事於這樣的崇拜（bhajan），我便會供給他們所需的一切，如食物與水。我甚至會親自搜羅與運送（vahamy）這些物品。”

婆羅門停下閱讀想道：“這怎可能是正確的呢？我已年過七十，博伽梵到現在也不曾如此的直接照顧我們。我們已從事著專一的奉獻服務，如今家中一隻老鼠也沒有，為什麼？因為屋內沒有食物，就連今天飯餐的食物也沒有！我們連盛雨水的陶罐也沒有，我們只取用任何我外出行乞得來的東西。博伽梵看不見這一切嗎？祂不是處於每個靈魂之內見證著一切嗎？祂肯定沒有像祂說的這個詩節那樣照顧著我們。或許，如果我們要求的話，祂會驅使他人來幫助我

們，可是祂決不會把東西頂在自己頭上送來給我們。我不能接受這點，奎師那不可能說過這詩節，一定是某人把這句加了進去。”如此想著，他以紅筆將這句劃去。

那天，他必須從妻子的衣服撕下一片布來覆蓋自己才能出外行乞。他出外時想：“奎師那會親自運送我們需要的東西到來？或者祂會驅使一位國王或某些富人來幫助我們，全知和全能的主人會親自頭頂著東西來運送？我想不然，我聽說祂曾令窮困的婆羅門蘇達瑪（Sudama）成為國王，可是祂沒有親自為他運送任何東西，我從沒聽過這種事情。”

他把這些念頭拋諸腦後出外乞討，可是事情並不順利。他遊走各處，已屆下午三時仍討不到半點東西。一男士對他說：“巴巴，很抱歉，我家不潔淨，家裏剛有人過世，所以往後的三天也不能施捨任何東西。”他到各處都遇到同樣的事情，便空著手回家去。

期間他家發生什麼事？一個俊美的小孩去到他家門前，小孩膚色黑黝並穿著鮮黃色的衣服，肩膀上挑著一條長擔挑，擔挑兩端各有一袋物品。這邊的袋裝著米、豆(dahl)、酥油(ghee)和香料，那邊的袋有糖、蔬菜及各項物品。那小孩看來不夠氣力挑著那重擔，祂很年輕，或許只有十四歲，祂的四肢纖嫩，大汗淋漓。小孩來到門前叫道：“噢媽媽！噢我的師母！請開門！”

婆羅門的妻子答道：“你說什麼？我的丈夫沒有徒兒。”

小孩答道：“我可是你丈夫的徒兒呀。”

她想：“這是誰？祂從那裏來？”

她不能開門，因為她甚至沒足夠的衣料適當地遮蓋自己的身體。奎師那知曉一切，祂把自己的圍巾遞進門中給她穿著。祂說：“媽媽，是老師遣我來的。我們今天收到這裏全部的東西，他逮著我派我來這裏，他說很快便回來。我當時想喝點水要求等會兒才來，可是他說：‘不可以，你遲點才喝吧。立刻動身去我家。’他明知我這麼年少，但還是把這些重物全放到我身上，要我來這裏。”

聽到這些說話，婆羅門的妻子哭了，想道：“這樣纖弱的少年，還滿身大汗！這婆羅門沒絲毫的仁慈嗎？他把所有的東西都裝在這可憐的小孩身上，自己便可以空著手回來？他麻木不仁。”

然後，那少年把背部給她看，說道：“媽媽，他還用指甲抓我呢。”

“噢！看來好像要流血了！”婆羅門的妻子驚叫，抱祂入懷道：“我兒，他回來時我會好好的給他說說話！他把自己裝成偉大

自控的奉獻者，但是他卻連小孩都不憐憫！我親親的兒，請進來。”

她領他進內說：“坐在這裏，我去煮些東西給你吃。你吃過後才能離開。”

她走進了廚房，開始煮那些少年帶來的米、豆和蔬菜。她燒飯的時候，敲門聲響起了，她的丈夫回來了。

“開門！”他說。

婆羅門的妻子盛怒之下向門走去，說：“你自己是否沒拿任何東西，空著手回來？你把所有的東西都放到那可憐的小孩身上，然後又用指甲抓他？你就一絲仁愛也沒有嗎？”

“什麼？你在說什麼？”那婆羅門問道。

“你心知肚明，我在說你遣回來的那個小孩，你把收集到的所有東西都擔在他身上的那個小孩。”

“誰？我對這些全然不知。”

“你把全部重物都裝在那個可憐小孩的身上，自己卻不用提東西。”

“那他在哪兒？”

“自己進來看看吧！”

他們走進屋內，可是到處也看不見那小孩。他們查看屋內的每個角落，只在那個小孩坐過的地方找到一條黃紗線。

他們搜遍了全屋又找不到他後，婆羅門把《梵歌》拿在手裏揭開，他驚訝地發現他劃掉詩節的紅色墨水已不再複見。他開始悲苦地哭道：“看啊，今天博伽梵是如何的為了我們把物品送來！這是我們的證據，我的疑惑現已消除。”

這就是奉愛，這也是個說明修習（sadhana）引生出奉愛的例子。

阿諸那說：“主人，在這戰場上這樣做是很困難的。我不能把心意專注的只想著你，也不能成為你的奉獻者（mad-bhaktah）。主人，請告訴我一個簡單、直接又容易的方法。”

隨後，奎師那會解釋“崇拜我”（mad-yaji）。

第三章

崇拜我及頂拜我

“因為你正是我的親愛，我現在告訴你最隱秘及最機密的真理。從我處聆聽這些真理對你有益。恒常想著我，成為我的奉獻者，崇拜我，向我獻上你全然的頂禮（pranama），你定必來到我這裏。因為你是我的親愛，我向你作出這個承諾。”（《博伽梵歌》十八章六十四、六十五節）

這裏的詞‘paramam’（譯者注：出現在六十四詩節。以上翻譯為‘最隱秘及最機密’。）意思是‘所有經典的至精至要’。若誰沒把自己的心思、身體及言詞皈依靈性導師和博伽梵的蓮花足下，奎師那便不會向他揭露這些真理。那麼我們必須怎樣去皈依靈性導師？要以《梵歌》教導我們的方法：“你要以順從的態度、相關的提問及服務來取悅你的靈性導師，這樣才能獲得這等知識。他能傳你這等知識是因為他已看到真理。”（《博伽梵歌》四章三十四節）

誰人透過以下三種行為模式去接近靈性導師，便有資格理解這等知識，那是：順從(pranipatena)、相關的提問(pariprasnena)和誠懇的服務(sevaya)。另一方面，對那些不謙卑地索求答案的人，不專心聆聽答案的人及問重複問題的人，靈性導師只會給些膚淺的指示，不會把最隱秘的知識（sarva-guhyatam）給這些人。奎師那曾起誓，誰的心若未經苦行淨化，誰不皈依，誰不服務靈性導師及偉士那瓦（vaisnavas），奎師那便不會把《梵歌》的精要知識授予他。

首先，奎師那只告訴阿諸那作祭祀犧牲：“以履行你的工作為祭祀獻給博伽梵，否則工作會引至物質束縛。”（《博伽梵歌》三章九節）

隨後祂傳授梵的知識（Brahma-jnana），然後是超靈的知識（paramatma-jnana）：“嘗試冥想維施努（Visnu）的形象，祂大小如拇指般處於你的心內。”“瑜伽比果報活動（karma）、體會性的知識（jnana）或苦行（tapasya）優勝。同時，所有的瑜伽師中，誰已皈依超靈的，誰在瑜伽之中與祂完全連合的，及誰懷著信心專心一致地崇拜祂的，謂之最優秀。”（《博伽梵歌》六章四十六、四十七節）

直到這裏，奎師那還沒透露祂的終極形象，祂只建議我們投向心中的超靈。隨後在《梵歌》的結尾，祂道出了我們現正討論的詩節 man-mana bhava（十八章六十五節）。當祂說我們應恒常想著“祂”，這個“祂”說的是誰？“祂”是指夏瑪遜達，祂的超然身體的顏色如美麗的黑雨雲，有著非常漂亮的頭髮及恒常戴著一孔雀

羽毛在頭上。在溫達文的歡樂小叢林內，祂以祂的三曲姿態站在卡丹巴樹（kadamba）下，手拿著笛子抵在美唇邊，祂心中的甘露自笛孔傾流而出。我們應該常常想著這位奎師那，奎師那在《梵歌》中，說到這詩節時才透露了這形象。

我們已舉出了牧牛姑娘的例子來說明把心意專注于奎師那是什麼意思。說到成為奎師那的奉獻者（mad-bhaktah），我們解釋了有關念頌、聆聽、記憶等事項，我們也介紹過一些偉大奉獻者怎樣作規範性奉獻服務。

在奉愛極樂的階段（bhava）或許有點可能把心意專注于奎師那，實際上只有在完全成熟超然的愛（prema）這個階段才能夠真正的恒常想著奎師那。在靈修的進程，能到達奉愛極樂的階段已是非常罕見，更不用說是達至完全成熟超然愛意的階段。在成為奉獻者（mad-bhakto）的過程中，首先是信心（sraddha），然後是堅定的修習（nistha）、品味（ruci）、超然的依附（asakti）及最後極樂的愛（bhava），由這裏開始才可以說是成為了真正的奉獻者，及才能夠真正開始想著奎師那。

接著奎師那說：“mad-yaji”

“yaji”是指犧牲祭祀（yajna）。若誰還沒對博伽梵發展出真愛，僅是只有一點信心，那麼他可以作犧牲祭祀（yajna），這犧牲祭祀是對付物質糾纏的良策。在聖主柴坦亞（Sri Caitanya）與拉瑪南達（Raya Ramananda）的對話中找到有關這方面的詩節：“崇拜神像的器具或許有十六項，或十二項或五項，可是若崇拜（puja）時沒有純粹的愛，博伽梵永不滿意。”（《永恆的柴坦亞經》中期逍遙時光八章六十九節）

我們只會在饑渴時對食物與水感興趣，若果有人在我們不餓時以巧手的烹調來款待，我們會淡淡地說：“噢，你弄了什麼？”然後我們會淺嘗一些說道：“鹽放不夠。”或說：“放了太多鹽。”我們會想那甜飯過稀，烤餅（chapati）形狀不整，拉莎古拉甜品（rasagulla）扁了而不是應有的圓。

可是如果肚子餓，我們可以吃下幹硬的烤餅，加點水或擠點檸檬汁，我們會想這烤餅味道不差。若我們餓了，任何食物都會美味的。同樣，如果奉獻者沒有純粹的愛，博伽梵不會對他的貢品有食欲，也不會對該奉獻者的崇拜感到滿意。另一方面，如果奉獻者的愛令博伽梵肚餓，不管獻祭器具是十六項或只有一項，祂也會接納。在《博伽梵歌》九章二十六節，奎師那說如果誰以愛心簡單地向祂供奉一片葉、一朵花、一些水果或水，祂也會接受。祂會接受任何

以愛心供奉的東西。

奉獻者應常懷著這種令奎師那饑餓的愛。這裏有一點我們要明白的，我們不應想：“這些貢品為何是供博伽梵的歡悅？最終也是為了我們自己的快樂。”《聖典博伽瓦譚》說：“人類社會的無上職務（dharma）是對那位超然人物（Adhoksaja）獻上純粹的奉愛。這種奉愛不可雜有別的用心，必須持恆地修習這種奉愛以完全滿足自我。”（《聖典博伽瓦譚》一篇二章六節）

在這詩節裏，博伽梵聖主奎師那便是要取悅的那一位，若祂滿意了，我們的崇拜便成功。若我們為了一己的喜悅而活動，我們可以明白這些活動只出於色欲。

這裏有一點要注意的，如果取悅了博伽梵，個別的奉獻者便自然得到一己的滿足。無論如何，為了自己的利益而獻出的崇拜並不是純粹的奉獻服務，而是帶有自私動機的奉獻（sakama bhakti）。我們要好好明白這點，不應存有取悅自己的欲望，否則崇拜便會變得混雜不純。大多數的居士作神像崇拜時祈禱：“主啊，我向你的足下獻上我所有活動的成果。”但是這實際是為了什麼？“我只想要我自己及家庭的歡樂與平和。”我們不應懷有這樣的欲望而獻上神像崇拜。

奎師那保衛祂奉獻者的誓言

現在，我們說一個我們經驗過的故事，這故事說明我們應怎樣對神像崇拜有著愛和眷戀。以前在瑪圖拉（Mathura）這裏，有一位崇拜沙拉瓜瑪（salagrama-sila。光滑的黑石，在印度神聖的甘達基（Gandhaki）河顯現，與奎師那無異無別）的奉獻者，他不知曉全部的曼陀（mantra）與詳盡的崇拜（puja）細節，但是他持續的以一般方式崇拜。他立誓每天早上四時前到雅穆娜河（Yamuna）沐浴及帶雅穆娜河水回家，他只會以雅穆娜河水作崇拜及塗聖印（tilaka），決不會用其他水。

過了十到十五年，這位奉獻者毫無偏差地守著他的誓言，及以堅定的信心作崇拜。到了二月中旬（Magha）一個新月夜，當時一片漆黑，整晚都是強風暴雨，在他日常沐浴與取水的地方維刷瑪嘎塔（Visrama Ghata，一個在瑪圖拉的沐浴地方），雅穆娜的河水高漲而且水流非常湍急。他冷得發抖，那時大約是凌晨三時，但他不確定當時的時間。當年，人們並無腕表，人們可以從天上突茹瓦（Dhruva）與蘇卡拉（Sukra）星的位置來估量時間，可是當晚的星星都被密雲遮蔽了。

當他在雅穆娜河沐浴過後，因為太黑與雨太大的關係，他找不

到回家的路而迷途了。他很焦急，想道：“我怎樣能夠遵守我的誓言在規定的時間內回家？我該怎樣做？”然後他看到一個瑪圖拉的小孩正走來，他的頭上頂著一個折迭著的大袋用以擋雨，手中正提著燈籠。小孩以非常甜美的聲音問道：“巴巴（Baba），你要去哪裡？”

那人對祂說了他街道的名字及閘號，小孩答道：“是的，我認識那地方，我要到那邊附近。來，我給你指路。”

那人相信了小孩並一同起行。在路上，小孩默不作聲，那人心裏暗問：“這個小孩為何在如此的晚上外出？”

他發著抖繼續跟隨著那小孩，直至祂轉身說道：“巴巴，這裏就是你的街道，這條路走過去便是你的房子，我繼續上路了。”

那人開始向自己的房子走去，當時他心生疑惑，便轉身望向小孩的方向，但卻看不見小孩或燈光。他把手按著頭，開始深感悲痛道：“為了保全我的誓言，博伽梵穿著這樣的衣著，手提著燈籠來給我指路。”

這便是崇拜，我們應該有這種毋考慮自身苦樂的堅定決心。這是真正的饑餓，如果我們以這種饑餓及純粹的愛來作崇拜，博伽梵會不接受嗎？祂會的。故此，在《博伽梵歌》九章廿六節，奎師那說 prayatmanah：若誰純以信心及愛向祂獻上物品，祂定會接納。

有時候，我們的靈性導師在我們服務他時嚴斥我們，我們會小題大做地想：“老師（Guruji）以往很呵護我的，現在卻這樣的對待我，我要離開他。”這是錯的，我們不應有這樣的想法。我們服務靈性導師時，會有很多困難來考驗我們，我們的解決方案應是：“一生複一生，我永不離開我的靈性導師與我的主。”

頂禮我

阿諸那說：“主人啊，我不可能在這戰場上是向你作出這種正式的崇拜。請告訴我更容易的方法。”

奎師那答道：“你要些容易點的？那麼：只是向我頂禮吧（mam namaskuru）。”這並不是指很隨便地作個頂拜的姿勢，而是指全無假我地作頂拜。“放棄所有宗教，只專一的皈依我。”（《博伽梵歌》十八章六十六節）

我們應該衷心接受這個教導，及以這種心意向奎師那頂禮。任誰只如此向奎師那頂禮一次，就好比 he 本來已跳進了無際的物質存在海洋，然後立刻回頭一看，原來自己已跨過了這海洋。“進行過十次馬祭的人仍須再度投生，誰若只要曾向奎師那頂禮一次便無須

再投生。” 誰以專一的皈依心，曾向奎師那頂禮一次，便毋須再進入生死的輪回，他不用再被迫進入母親的子宮，這便是“頂禮我(mam-namaskuru)”的意思。因此，阿諸那說：“主人，我不單會向你頂禮一次，而是數百次！”

奎師那在這個詩節說：“成為我的奉獻者(Mad-bhaktah)；從事對我的奉獻服務(Man-mana bhava)，全心全意專注於我。在這奉獻服務的最後，崇拜我(mad-yaji)，進行崇拜後，向我獻上你全然的頂禮(mam-namaskuru)。”

現在，在這詩節裏描述的全部四種活動已成一體。我們以堅定的信心、濃厚的情感與愛向博伽梵聖奎師那獻上頂禮，誠懇地跟隨所有奉愛服務的程式，這便是至隱秘的寶藏(sarva-guhyatam)及《博伽梵歌》的至尊教導(paramam vacah)。任誰真誠地僅遵從這一個詩節，定會跨過物質存在的海洋及在聖奎師那的足下得到專一的純粹愛意。

《梵歌》的這個詩節非常扼要地解釋了達至巴佳奉愛服務的方法。在巴佳內，“奎師那是神”這些知識被親密的愛心交流所淹蓋著。巴佳的奉愛服務是獨特的，因為只有在巴佳，奎師那才會同意被祂奉獻者的愛所綁，《聖典博伽瓦譚》詳盡描繪了這個概念。

《博伽梵歌》是入門書籍，我們不應對《梵歌》有任何不敬。我們應該以《梵歌》內的教導為基礎，在這個基礎上建造奉愛的皇宮，而我們在皇宮之內以濃郁的愛對聖茹阿姐(Radha)與奎師那進行崇拜，這便是《博伽梵歌》的精要。

世界各地聯絡中心

AUSTRALIA •International Gaudiya Vedanta Society Sri Sri Radha Vinodabihari Gaudiya Matha,2 Tottenham Street, Chidlow ,Western Australia, 6556.Phone /Fax:(08)9572 3030 Banwari-lal@bigpond.com◆Sri Giriraja Govardhan Gaudiya Matha33 Nullum Street,Murwillumbah N.S.W2484+61 (0)2 6679 5258 <http://www.giriraja.org.au> info@giriraja.org.au◆Australian Purebhakti Asrama end of Pinnacle Road Tyalgum , N.S.W 2484 02 66797025 lilasuka@bigpond.com <http://www.bhaktistore.com>

BOLIVIA•Cochabamba Ranga Puri Dasa PO Box 2070 Cochabamba, Bolivia (591-4) 450-2132 (591-4) 450-3467e-mail: bbt@supernet.com.bo and epicentrohk@yahoo.com

BRAZIL•Belém BHAVA- BhaktiVedanta Association (Belém- PA/ Brazil) Pass. São Francisco 152 QD: 07 Conj. Jd. Sideral Bairro: Nova Marambaia CEP: 66.635-560Belém- Pará/ BRAZIL Contact with:Nitya Gopal das' Phone: (91) 8116-0115 E-mail: nityagopaldasa@yahoo.com.br ◆Boa Vista Sri Narottama Gaudiya Math Avenida Bento Brasil, nº 29 - CentroBoa Vista - Roraima – Brasil Cep: 69.301-050Tel: (095) 623-0135 625-0283homepage:www.gaudiya.com.br e-mail: gaudiya@gaudiya.com.br ◆Fortaleza Radha Kanti dasi • Tel:(85) 263-3006 • Email: bhakti@postoffice5.com ◆Paraná Vidya Nagar Institute (divulgação de livros, publicações e eventos)Av. Coronel Santa Rita, 671- Bairro Tuiuti Paranaguá- Paraná-Brasil cep: 83203-630tel: (041) 3038-4025 home:

<http://www.sadhanatimes.com>.bremail:govinda@sadhanatimes.com.br ◆Sao Paulo Sri Sri Gauranga Radha-Govinda Gaudiya Math Brasil Rua Mourato Coelho 981 casa 2 (segundo andar)Vila Madalena Sao Paulo -SPTel. 00 55 11 3814 9309

Kunjabihari dasa • Cx. Postal 121, Pindamonhangaba, Sao Paulo. CEP 12400-970 •

Tel:(12) 3648 8848 • Brazil • gopi.velas@uol.com.br Sundarananda dasa • Rua do

Monjolo, 325 Itap. Da Serra SP• Tel: (011) 495 6397sundarananda@psi.iol.br

◆Teresópolis New Vrajabhumi Subal Sakha Dasa Po. Box 93455 • Alto Teresópolis •

RJ CEP 25951 -- 970 Tel: (021) 2644-7253/2644-6191 Mobile: (021) 9725-5699 /

9971-8929 Email: subal@gaura.com.br Website: www.gaura.com.br

CANADA•Subhadra-sakha dasa The Gaudiya Vedanta Society of British Columbia.

PO. Box 323, Ashcroft, B.C. V0K1A0 phone: 250-457-7432 Email:

subhadrasakha_das@yahoo.com

CHINA 香港•Nandanandana das • 15B ,Hillview court • 30 Hillwood Road.TST,

Kowloon • Hong Kong. (香港尖沙嘴山林道三十號昌林閣 15A.B 座) • Tel. (852)

23774603 (852)34221195 and (852)97409846 homepage:www.purebhakti.com.cn

email: brianyoga@yahoo.com.hk

CROATIA•Yashoda dasi • v. Kovacica 12/6 Sopot 1, 10000 Zagreb • Tel: (38) 51

667 8914 • sri gvs croatia@hotmail.com

COSTA RICA•Ramesh dasa • 1352 1st Ave, Cuesta de Nunez, San Jose • Tel:

(gallery) (506) 257 7963 • fax: (506) 255 4524 • Tel: (temple) 256 8650 / 257 3379 /

255 4524 • horibol@sol.racsaco.cr

FIJI•Nirmala dasi•P.O.Box 12, Lautoka, Fiji Islands•Tel:(679) 6661 475/660756

fax: (679) 6668 250 rajus@pbworld.com oryengkatraju@connect.com.fj◆Kantilal

dasa, Punja sons, att. Kanti Punja • 2/7/35-46 Phlугers Avenue, P.O. Box 125, Simla,

Lautoka, Fiji Islands • Tel: (res) (679) 661 889 / 661 970 • mobile: 999 890 • office:

(679) 661 633 • fax. (679) 663 039 • punjasons@is.com.fj

FRANCE•Jayantakrid dasa, (Guy bouchie de Belle)domaine de Feuilla 09500

MIREPOIX Tel: (04) 56169 2802 Email:jkd@wanadoo.fr

GERMANY •Gaudiya Vedanta Samiti Berlin, Emserstrasse 70 ;12051 Berlin +49 30

62 00 87 47 gvsberlin@yahoo.com◆Purnamasi dasi • Muhlenstr. 93, 25421,

Pinnenberg • Tel: (49) 410 123 931 • ajayadasa@aol.com◆Rama Sradha dasa •

Herrenweg 21, 69151 Neckargemund • Tel: (49) 062 237 3166 • surabhi@T-online.de

HOLLAND•Rotterdam◆Den Haag Namahatta center Den Haag • (Shasi Kala

dasi) • Spakenburgsestraat 154, 2574 KA, Den Haag • tel: +31 (0)70-

3259064◆Rotterdam Sri Sri Radha Govinda Gaudiya Math • 1e Pijnackerstraat 98,

3035 GV, Rotterdam • tel: +31 (0)10-2650405, info@bhakti-holland.com
◆Contactadress "Bhakti-Holland • (Indu Bhusan dasa) • 1e Pijnackerstraat 98, 3035
GV, Rotterdam • tel: +31 (0)10-2650405, info@bhakti-holland.com
INDIA●Mathura Sri Keshavaji Gaudiya Matha, Opp. Dist. Hospital, Jawahar Hata
Mathura (U.P.) 281001 +91 565 250-2334, mathuramath@purebhakti.com
◆Navadwipa Sri Devananda Gaudiya Matha, Tegharipada, PO Navadwipa, D/O
Nadiya, West Bengal +91 343 240-068◆New Delhi Sri Ramanvihari Gaudiya Math ,
OCF pocket, Block B-3, near musical fountain park Janakpuri, New Delhi +91 11
2553-3568 / +91 11 3230-2159 rcdas@purebhakti.com◆Vrindavan Sri Rupa-Sanatana
Gaudiya Matha Danagali, Vrindavana U.P. +91 565 244-3270
INDONESIA●Ananta Gaudiya Math, Br. Juntal, Desa Kaba-Kaba , Kediri, Tabanan
Bali, Indonesia, +62 361 830986, +62 361 830987
ITALY●Associazione Vaisnava Gaudiya Vedanta Lila Purusottama dasa • Cantone
Salero n.5, 13865 Curino (BI) • Tele and fax. 0039-015-928173 • gaudyait@tin.it •
Website: www.gaudiya.it
LITHUANIA●Vilnius Tamal Krsna das smatadas@yahoo.com Sujan das and
Sunanda dasi (+370)52151520 (+370)52330148 (+370)61421215
(mobile)◆Parjanya das phillpriest@yahoo.com or parjanya@one.lt
MEXICO●Mexico City Durlabha das Norte 73 No. 3112, Colonia Obrero Popular
Delegacion Azcapozalco, Mexico DF email: rkrnsa@prodigy.net.mx Phone: (0052)
55 - 5396 8735. (52 (for Mexico) 55 (for Mexico City) 5396 8735.)
-and-Rohininandan das -CR-: rohininandana@purebhakti.com
NEW ZEALAND●Auckland Sri Krishna Chaitanya Ashram 35 Whitford Park
Road Whitford Village Auckland+64 9 273-9060 nz@purebhakti.com
◆Wellington IGVS Wellington 22 Wrights Hill Road Karori, Wellington +64 4
476-6784 benhc@hotmail.com◆Whangamata Kati Kati & Whangamata IGVS
Bay of Plenty Kati Kati & Whangamata+64 7 552-0073 bhadradas@hotmail.com
NIGERIA●Lagos Brghu Dasa Sri Sri Radha Govinda Gaudiya Math 3 Johnson
Close Kiri-Kiri, Apapa Lagos Nigeria Phone 234+1-791-7777 Mobile
234+8033943642
PHILIPPINES●International Gaudiya Vedanta Society of the Philippines Radha
Krsna Gopala Mandir 96 ROTC Hunters Clusters 23 Tatalon Quezon City, Metro
Manila 1113 +63 2783 0267 +63 91873-32659 jaipur_art@mailcity.com
RUSSIA●Moscow The Vedic Philosophy Institute, Moscow: vpi@fromru.com or
vpi@post.com Ananta Rama das, Moscow: anantarama@fromru.com or
anantarama@post.com
SERBIA AND MONTENEGRO●Belgrade Bhagavati devi dasi Barbara Ilic, irka
Postica 17. ; 11030 Belgrade, Serbia and Montenegro Tel:+381642230431 or+381
11558422 Email: bhagavati108@yahoo.com ◆Montenegro Vrindavanesvari dasi
Milocani bb, 81400 Niksic, Montenegro Tel: 00381 67 828 500 Email:
vrindavan@cg.yu
SPAIN●Granada Vrindavanesvari Dasi • Email:vrindavanesvari@hotmail.com
◆Madrid Krsna Prema das•Tel:(34)91 4686059• krsnaprema108@hotmail.com
UNITED KINGDOM●Birmingham Sri Gour Govinda Gaudiya Math 176-A
Alcester Road Moseley Village Birmingham B13 8HJ Tel: (0121) 449 2676
gourgovinda@hotmail.com ◆London Kamala Dasi • Email:
gangamatajis@yahoo.co.uk
USA●California Los Angeles Sri Sri Radha-Govinda Gaudiya Math 305 Rose
Ave. Venice, CA 90291 (310) 401 0297 or (310) 450
5371 info@venicetemple.com www.venicetemple.com ◆San Jose Subal Sakha
Prabhu & Radha devi dasi 5212 Union Ave.San Jose, CA 95124 (408)377-1632
bhatium1@aol.com◆Florida Alachua International Gaudiya Vedanta Samiti Sri
Alachua Gaudiya Math inc.386-462-0569 jalakara@yahoo.com
<http://www.gurupuja.com>◆Miami Institute for Gaudiya Vaishnavism Mahabuddhi
dasa 934 N. University Drive, #102 Coral Springs, FL 33071 +1 754-245-
2345 mbuddhi@bellsouth.net (Program every Sunday) International Gaudiya
Vedanta Samiti Sunanda das and Bhanumati dd Coral Springs, FL954-907-
2884 or 954-344-5404 sushelle@aol.com(Program every Sunday)◆Orlando

International Gaudiya Vedanta Samiti Latika dd Oviedo FL 32765 407-366-8582 latika108@yahoo.com (Program every Saturday)◆Hawaii Hilo Sravan Kumar dasa Tel: 1+(808) 935-7242 Email: sravan18@yahoo.com Maui Ciranjiv das and Kamalakanthaa dasi• 2893 Iolani st. Pukalani HI 96768 • Tel: (808) 572-1327 • chiranjiv@msn.com◆New Jersey Vishnu das / Vinay Krishna das c/o IGVS, New Jersey (US) 491 Vernon Ct.Piscataway, NJ(732) 878-9719, (732) 878-3840 igvs_nj@yahoo.com Program every Sunday from 11 AM - 1 PM◆New York Ralph H. Somershein aka Puru das adhikari 95-02 104 St.Ozone Park, NY 11416 3rd floor unclpuru108@yahoo.com ◆Washington, DC Rupa Raghunath Gaudiya Math 6416 Elliot Place Hyattsville, MD 20783 USA (301) 270-2787 rugaraghunatha@hotmail.com VENEZUELA ●Sri Venezuela Kesavaji Gaudiya Math and Gaudiya Vedanta Publications (spanish) Carrera 17, entre calles 50-51 #50-47, Barquisimeto Edo. Lara +58 51-452574janardan@purebhakti.com

鳴謝以下捐贈：

Syamili Devi Dasi, Durham, NC , USA

Nandini Devi Dasi, Harrisburg, PA, USA

And also to the Center of Bhakti Studies,
Harrisburg, PA, USA

www.bhaktiuniversity.com

who helped to raise the funds needed